

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ: Vilniaus apygardos administracinis teismas

Odporca: Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

Prejudiciálne otázky

1. Vzťahujú sa ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/37/ES ⁽¹⁾ z 26. mája 2003 o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica 74/150/EHS, na dodávanie na trh Európskej únie a registráciu použitých alebo ojazdených vozidiel vyrobených mimo územia Európskej únie alebo sú členské štáty oprávnené registráciu takýchto vozidiel v príslušnom členskom štáte regulovať osobitnými vnútroštátnymi predpismi a stanovovať požiadavky uplatniteľné na takúto registráciu (napríklad povinnosť dodržať požiadavky smernice 2003/37/ES)?
2. Možno článok 23 ods. 1 písm. b) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/37/ES z 26. mája 2003 o typovom schválení poľnohospodárskych alebo lesných traktorov, ich prípojných vozidiel a ťahaných vymeniteľných strojov, spolu s ich systémami, komponentmi a samostatnými technickými jednotkami, ktorou sa zrušuje smernica 74/150/EHS, v spojení s jej článkom 2 písm. q), vykladať v tom zmysle, že stanovuje, že ustanovenia tejto smernice sa vzťahujú na strojové zariadenia patriace do kategórie T1, T2 a T3 vyrobené po 1. júli 2009?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 171, s. 1; Mim. vyd. 13/031, s. 311.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour du travail de Bruxelles (Belgicko)
28. septembra 2015 – Ville de Nivelles/Rudy Matzak**

(Vec C-518/15)

(2015/C 414/26)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour du travail de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: Ville de Nivelles

Odporca v odvolacom konaní: Rudy Matzak

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 17 ods. 3 písm. c) bod iii) smernice 2003/88 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že umožňuje členským štátom vylúčiť určité kategórie hasičov prijatých do verejného hasičského zboru z uplatňovania všetkých ustanovení, ktorými bola táto smernica prebratá, vrátane ustanovenia vymedzujúceho pracovný čas a čas odpočinku?
2. Keďže smernica 2003/88 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času stanovuje len minimálne požiadavky, má sa vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby bola vo vnútroštátnom práve zachovaná alebo prijatá menej reštriktívna definícia pracovného času?

3. Má sa vzhľadom na článok 153 ods. 5 ZFEÚ a na ciele smernice 2003/88 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času článok 2 uvedenej smernice v rozsahu, v akom vymedzuje hlavné pojmy použité v smernici a najmä pojem pracovný čas a čas odpočinku vykladať v tom zmysle, že sa nevzťahuje na pojem pracovný čas, na základe ktorého sa má určiť príslušná odmena za domácu pohotovosť?
4. Bráni smernica 2003/88 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času tomu, aby sa čas domácej pohotovosti považoval za pracovný čas, pokiaľ pracovník síce vykonáva pohotovosť doma, no obmedzenia, ktoré musí počas pohotovosti znášať (akým je povinnosť reagovať na zavolanie zamestnávateľa v lehote 8 minút), spôsobujú veľmi významné zúženie možností vykonávať iné činnosti?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/88/ES zo 4. novembra 2003 o niektorých aspektoch organizácie pracovného času (Ú. v. EÚ L 299, s. 9; Mím. vyd. 05/004, s. 381).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Bergamo (Taliansko) 1. októbra 2015 – trestné konanie proti Menciovi Lucovi

(Vec C-524/15)

(2015/C 414/27)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Bergamo

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Menci Luca

Prejudiciálna otázka

Bráni ustanovenie článku 50 Charty základných práv Európskej únie, podľa výkladu s ohľadom na článok 4 Protokolu č. 7 k Európskemu dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a na príslušnú judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva, možnosti preskúmať v trestnom konaní skutok (nezaplatenie DPH), za ktorý bola obžalovanému právoplatne uložená správna sankcia?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Álava (Španielsko) 5. októbra 2015 – Laboral Kutxa/Esmeralda Martínez Quesada

(Vec C-525/15)

(2015/C 414/28)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Álava

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Laboral Kutxa